

**PHILIPS**

**CoolPlay**

TAKH402



# Podręcznik użytkownika

Zarejestruj swój produkt i uzyskaj wsparcie na stronie  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Spis treści

---

1	Ważne informacje na temat bezpieczeństwa	2
	Bezpieczeństwo słuchu	2
	Ogólne informacje	2

---

2	Twoje słuchawki	
	bezprzewodowe Bluetooth	3
	Zawartość opakowania	3
	Inne urządzenia	3
	Ogólne informacje na temat Twoich bezprzewodowych słuchawek Bluetooth	3

---

3	Rozpoczynanie	4
	Ładowanie słuchawek	4
	Parowanie słuchawek z telefonem komórkowym	5

---

4	Korzystanie ze słuchawek	5
	Podłączanie słuchawek do urządzenia Bluetooth	5
	Obsługa połączeń i muzyki	5
	Sposób noszenia zestawu słuchawkowego	6

---

5	Dane techniczne	7
---	-----------------	---

---

6	Informacja	8
	Deklaracja zgodności	8
	Utylizacja zużytego produktu oraz akumulatora	8
	Zgodność z dyrektywą dotyczącą oddziaływania pól elektromagnetycznych (EMF)	8
	Znaki handlowe	9

---

7	Często zadawane pytania	10
---	-------------------------	----

# 1 Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo słuchu



### ⚡ Niebezpieczeństwo

- Aby uniknąć utraty słuchu, ogranicz czas korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności i ustaw je na bezpiecznej głośności. Im wyższy poziom głośności, tym krótszy czas bezpiecznego korzystania.

Podczas korzystania z zestawu słuchawek przestrzegaj poniższych wytycznych.

- Należy słuchać w rozsądnej głośności przez rozsądny czas.
- Należy uważać, aby nie podnosić stale głośności w miarę dostosowywania się słuchu.
- Nie wolno podnosić poziomu głośności do poziomu, w którym nie słychać otoczenia.
- Należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać stosowania w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych.
- Zbyt duże ciśnienie akustyczne ze słuchawek dousznych i nausznych może powodować utratę słuchu.
- Korzystanie ze słuchawek przykrywających uszy podczas jazdy nie jest zalecane, a na niektórych obszarach może być niezgodne z prawem.
- Ze względów bezpieczeństwa, podczas jazdy lub w innych potencjalnie niebezpiecznych środowiskach należy unikać rozpraszania uwagi muzyką lub rozmowami telefonicznymi.

## Ogólne informacje

Aby uniknąć uszkodzenia lub usterki



### Środek ostrożności

- Nie wolno narażać słuchawek na działanie znacznego ciepła.
- Nie wolno rzucać słuchawkami.
- Nie wolno narażać słuchawek na działanie ściekających lub rozpryskiwanych cieczy.
- Nie dopuszczać do zanurzenia słuchawek w wodzie.
- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen ani substancje ściernie.
- Jeśli wymagane jest czyszczenie, użyć miękkiej szmatki, a jeżeli to konieczne zamoczyć szmatkę w małej ilości wody lub roztworze mydła w wodzie celem oczyszczenia produktu.
- Nie wolno narażać zintegrowanego akumulatora na działania znacznego ciepła tj. światła słonecznego, ognia lub podobnych.
- W przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora istnieje możliwość wybuchu. Wymienić na taki sam typ lub równoważny.

Informacje o obsłudze, temperaturach przechowywania i wilgotności

- Słuchawki powinny pracować w temperaturze od 0°C (32°F) do 45°C (113°F) (do 90% wilgotności względnej).
- Słuchawki powinny być przechowywane w temperaturze od -25°C (-13°F) do 55°C (131°F) (do 50% wilgotności względnej).
- Żywotność baterii może być krótsza w przypadku wysokiej lub niskiej temperatury.

## 2 Twój bezprzewodowy zestaw słuchawkowy Bluetooth



Przewodnik szybkiego uruchamiania

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie klientów firmy Philips! Aby w pełni korzystać ze wsparcia oferowanego przez firmę Philips zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Z zestawem słuchawkowym Philips możesz:

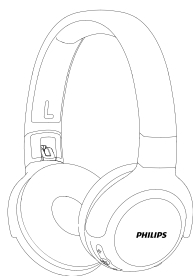
- cieszyć się wygodnymi i bezprzewodowymi połączeniami;
- cieszyć się muzyką i sterować nią bezprzewodowo;
- przełączać się pomiędzy połączeniami i muzyką.

### Inne urządzenia

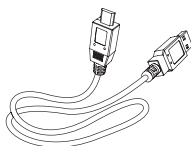
Telefon komórkowy lub urządzenie mobilne (np. notebook, PDA, adaptery Bluetooth, odtwarzacze MP3 itp.), które obsługuje Bluetooth i jest kompatybilne z zestawem słuchawkowym (patrz „Dane techniczne” na stronie 8).

### Ogólne informacje na temat Twoich bezprzewodowych słuchawek Bluetooth

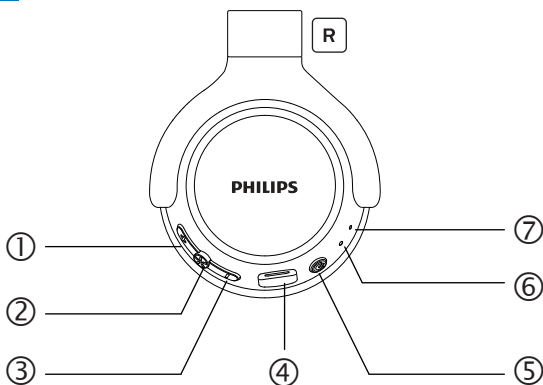
#### Zawartość opakowania



Bezprzewodowe słuchawki Philips dla dzieci (TAKH402)



Kabel USB do ładowania (tylko do ładowania)



- ① Przycisk pogłaśniania
- ② Przycisk sterowania trybem oświetlenia
- ③ Przycisk ściszenia
- ④ Gniazdo ładowania micro-USB
- ⑤ Przycisk On/off
- ⑥ Dioda LED
- ⑦ Mikrofon

# 3 Rozpoczynanie

## Ładowanie baterii



### Uwaga

- Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego ładuj baterie przez 5 godzin, aby zapewnić ich optymalną pojemność i żywotność.
- Korzystaj tylko z oryginalnego kabla USB do ładowania, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed ładowaniem słuchawek zakończ połączenie, ponieważ podłączenie do ładowania spowoduje ich wyłączenie.
- W czasie ładowania słuchawek możesz z nich normalnie korzystać.

Podłącz dostarczony kabel USB do ładowania do:

- gniazda ładowania USB w słuchawkach oraz
  - ładowarki/gniazda USB w komputerze.
- ↳ Dioda LED zmieni kolor na biały podczas ładowania i wyłączy się, gdy słuchawki będą w pełni naładowane.




### Wskazówka

- W normalnych warunkach naładowanie do pełna trwa 2 godziny.

## Parowanie słuchawek ze swoim telefonem komórkowym.

Przed pierwszym użyciem słuchawek z telefonem komórkowym, musisz je z nim sparować. Pomyślne parowanie powoduje ustanowienie unikalnego i szyfrowanego połączenia pomiędzy słuchawkami a telefonem komórkowym. Słuchawki przechowują w pamięci 8 ostatnich urządzeń. Jeśli spróbujesz sparować więcej niż 8 urządzeń, nowe urządzenie zastąpi najwcześniej sparowane.

- 1 Upewnij się, że słuchawki są w pełni naładowane.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk , aby włączyć słuchawki.
- 3 Upewnij się, że telefon komórkowy jest włączony, a funkcja Bluetooth aktywowana.
- 4 Sparuj słuchawki z telefonem komórkowym. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi Twojego telefonu komórkowego.

Następujący przykład pokazuje sposób parowania słuchawek z telefonem komórkowym.


- 1 Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie, następnie wybierz Philips KH402.
- 2 Jeżeli pojawi się komunikat o hasle dla zestawu słuchawkowego, wprowadź „0000” (4 zera). W przypadku telefonów komórkowych z modułem Bluetooth 3.0 lub nowszych hasło nie jest potrzebne.



Philips KH402

## 4 Korzystanie ze słuchawek

### Podłączanie słuchawek do urządzenia Bluetooth

- 1 Włącz swój telefon komórkowy/ urządzenie Bluetooth.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk , aby włączyć słuchawki.
  - ↳ Zapali się niebieska dioda LED.
  - ↳ Słuchawki automatycznie łączą się z ostatnio sparowanym telefonem komórkowym/urządzeniem Bluetooth. Jeśli słuchawki nie połączą się w ciągu 13 sekund, przejdź w tryb parowania.



#### Wskazówka

- Jeżeli włączysz telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth lub aktywujesz funkcję Bluetooth po włączeniu słuchawek, łączenie słuchawek z telefonem komórkowym/ urządzeniem Bluetooth trzeba będzie wykonać ręcznie.





#### Uwaga


- Jeżeli słuchawki nie połączą się z żadnym urządzeniem Bluetooth przez 5 minut, wyłączą się automatycznie w celu oszczędzania baterii.

### Obsługa połączeń i muzyki




Wł./Wyt.


Działanie	Przycisk	Operacja
Włączenie słuchawek.		Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy.
Wyłączenie słuchawek.		Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy. ↳ Biała dioda LED jest włączona i przygasa.

#### Sterowanie muzyką

Działanie	Przycisk	Operacja
Odtwarzanie lub wstrzymanie muzyki		Naciśnij raz.
Regulacja głośności.	+/-	Naciśnij raz.
Przeskoczenie do przodu.	+	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Przeskoczenie do tyłu.	-	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę.

#### Sterowanie połączeniami

Działanie	Przycisk	Operacja
Odbieranie połączenia/rozłączanie.		Naciśnij raz.
Odrzucenie przychodzącego połączenia.		Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru		Kliknij dwukrotnie

Wyciszenie/ anulowanie wyciszenia mikrofonu podczas połączenia.		Kliknij dwukrotnie
---	---	-----------------------

#### Wskaźnik trybu oświetlenia RGB

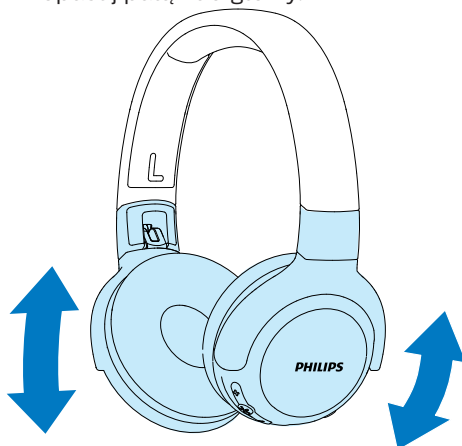
Działanie	Przycisk	Operacja
Tryb światła czerwonego		Naciśnij raz.
Tryb światła zielonego		Naciśnij raz.
Tryb światła niebieskiego		Naciśnij raz.
Tryb tęczy		Naciśnij raz.
Światła wyłączone		Naciśnij raz.

#### Inne stany wskaźnika słuchawek

Stan słuchawek	Wskaźnik
Słuchawki są połączone z urządzeniem Bluetooth, gdy znajdują się w trybie czuwania lub gdy słuchasz muzyki	Niebieska dioda LED miga dwa razy co 5 sekund.
Słuchawki są gotowe do parowania.	Diody LED niebieska i biała migają naprzemiennie.
Słuchawki są włączone, ale nie połączone z urządzeniem Bluetooth.	Dioda LED miga naprzemiennie na niebiesko i biało, słuchawki wyłączą się w ciągu 5 minut.
Niski poziom naładowania baterii.	Biała dioda LED miga 3 razy co 1 sekundę, aż zabraknie zasilania.
Bateria jest w pełni naładowana.	Światła wyłączone.

## Sposób noszenia zestawu słuchawkowego

Dopasuj pałąk do głowy.



## 5 Dane techniczne

- Czas odtwarzania: 20 godzin
- Czas rozmowy: 20 godzin
- Czas czuwania: 800 godzin
- Normalny czas do pełnego naładowania: 2 godziny
- Akumulator litowo-polimerowy nadający się do ponownego ładowania (200 mAh)
- Obsługa Bluetooth 5.0, (profil zestawu głośnomówiącego – HFP); obsługa Bluetooth stereo (profil zaawansowanej dystrybucji audio – A2DP; profil zdalnego sterowania audio/wideo – AVRCP)
- Zakres częstotliwości: 2,402-2,480 GHz
- Moc przekaźnika: < 4 dBm
- Zakres roboczy: Do 10 metrów (33 stóp)
- Redukcja szumu i cyfrowego echa dla zachowania czystości połączeń
- Automatyczne wyłączenie



### Uwaga

- Specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- Akumulatory można ładować jedynie pod nadzorem dorosłych



# 6 Informacja

## Deklaracja zgodności

MMD Hong Kong Holding Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Utylizacja starego produktu i akumulatora



Urządzenie zostało wyprodukowane z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można wykorzystać ponownie i poddać recyklingowi.



Ten symbol na produkcie oznacza, że jest on objęty dyrektywą europejską 2012/19/UE.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator podlegający dyrektywie europejskiej 2013/56/UE, którego nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zalecamy zabranie produktu do oficjalnego punktu zbiórki lub centrum serwisowego Philips, aby profesjonalnie zdemontować akumulator. Zapoznaj się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorami. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucaj produktu ani akumulatorów z normalnymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starych produktów i akumulatorów pomaga

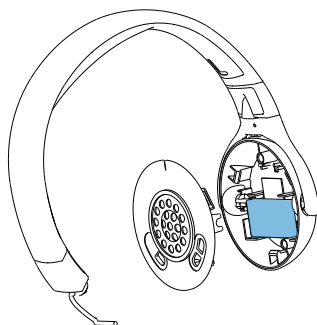
zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

## Demontaż zintegrowanego akumulatora

### Uwaga

- Przed demontażem akumulatora upewnij się, że słuchawki są odłączone od kabla USB.

Jeśli w Twoim kraju nie ma systemu zbierania/recyklingu produktów elektronicznych, możesz chronić środowisko poprzez wyjęcia i recykling akumulatora przed utylizacją słuchawek.



## Zgodność z dyrektywą dotyczącą oddziaływania pól elektromagnetycznych (EMF)

Ten produkt jest zgodny z wszystkimi stosownymi normami i przepisami w odniesieniu do narażenia na działania pól elektromagnetycznych.

### Informacje dotyczące środowiska

Wszystkie zbędne opakowania zostały pominięte. Dotożyliśmy wszelkich starań, aby opakowanie można było w łatwy sposób rozdzielić na trzy materiały: tekturę (pudełko), pianka poliestrowa (bufor) i polietylen (torebki, arkusz pianki ochronnej). Twój system składa się z materiałów, które można poddać recyklingowi i wykorzystać ponownie, jeśli zostaną zdemontowane przez wyspecjalizowaną firmę. Prosimy przestrzegać miejscowych przepisów

dotyczących utylizacji opakowań, zużytych akumulatorów i sprzętu.

---

## Znaki towarowe

---

### Bluetooth

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wykorzystanie takich znaków przez MMD Hong Kong Holding Limited podlega licencji.

---

## Informacja o zgodności

To urządzenie jest zgodne z treścią Części 15 Przepisów FCC. Działanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. **To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń ani**
2. **To urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.**

### Przepisy FCC

To urządzenie zostało przebadane i zaklasyfikowane jako zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 wytycznych FCC. Te wartości graniczne zostały stworzone, aby zagwarantować właściwą ochronę przez szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może wytwarzać promieniowanie energii częstotliwości radiowych, i jeśli nie zostało zainstalowane ani nie jest używane zgodnie z instrukcją obsługi może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia te nie pojawią się w przypadku danych instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia urządzeń radiowych lub odbioru telewizji, co można określić poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do zniwelowania tych zakłóceń za pomocą jednego lub więcej poniższych sposobów:

- Przeszować antenę odbiorczą.
- Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć wyposażenie do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

### Oświadczenie FCC o narażeniu na promieniowanie

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska. Niniejszego nadajnika nie wolno przenosić ani obsługiwać w połączeniu z inną anteną lub innym nadajnikiem.

### Oświadczenie o zgodności z wymaganiami FCC:

Nie należy wprowadzać zmian lub modyfikacji bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, takie działanie pozbawić użytkownika prawa do obsługi tego wyposażenia.

To urządzenie zostało przebadane i zaklasyfikowane jako zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 wytycznych FCC. Te wartości graniczne zostały stworzone, aby zagwarantować właściwą ochronę przez szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może wytwarzać promieniowanie energii częstotliwości radiowych, i jeśli nie zostało zainstalowane ani nie jest używane zgodnie z instrukcjami może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia te nie pojawią się w przypadku danych instalacji.

Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia urządzeń radiowych lub odbioru telewizji, co można określić poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do zniwelowania tych zakłóceń za pomocą jednego lub więcej poniższych sposobów:

- Zmienić położenie lub przestawić antenę odbiorczą.
- Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć wyposażenie do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

#### **IOświadczenie o zgodności z wymaganiami SED:**

To urządzenie zawiera zwolnione z licencji nadajniki/odbiorniki, które są zgodne z kanadyjskimi standardami RSS zwolnionymi z licencji w zakresie innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Działanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. To urządzenie nie może wytwarzać zakłóceń.
2. To urządzenie musi odbierać zakłócenia zewnętrzne, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane funkcjonowanie urządzenia.

#### **Oświadczenie o zgodności z wymogami dotyczącymi narażenia na częstotliwości radiowe (RF):**

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC/IC dotyczącymi narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska. Niniejszego nadajnika nie wolno przenosić ani obsługiwać w połączeniu z inną anteną lub innym nadajnikiem.

**Przeostroga:** Nie należy wprowadzać zmian lub modyfikacji bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, takie działanie pozbawić użytkownika prawa do obsługi tego wyposażenia.

## 7 Często zadawane pytania

Moje słuchawki Bluetooth nie włączają się.

Poziom naładowania baterii jest niski. Naładuj słuchawki.

Nie mogę sparować moich słuchawek Bluetooth z telefonem komórkowym. Opcja Bluetooth jest wyłączona. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i włącz go przed włączeniem słuchawek.

Nie działa parowanie.

Upewnij się, że słuchawki znajdują się w trybie parowania.

- Postępuj zgodnie z krokami opisanymi w podręczniku użytkownika (patrz „Parowanie słuchawek z telefonem komórkowym” na stronie 4).
- Upewnij się, że dioda LED miga naprzemiennie na niebiesko i biało

Telefon komórkowy nie może znaleźć słuchawek.

- Słuchawki mogą być połączone z poprzednio sparowanym urządzeniem. Wyłącz połączone urządzenie lub wynieś je poza zasięg.
- Parowanie mogło zostać zresetowane lub słuchawki wcześniej sparowano z innym urządzeniem. Spróbuj ponownie sparować słuchawki z telefonem komórkowym, zgodnie z krokami opisanymi w podręczniku użytkownika (patrz „Parowanie słuchawek z telefonem komórkowym” na stronie 4).

Moje słuchawki Bluetooth są połączone do telefonu komórkowego z funkcją stereo, ale muzyka gra jedynie na głośniku telefonu.

Patrz instrukcja obsługi Twojego telefonu komórkowego. Wybierz opcję słuchania muzyki przez słuchawki.

Jakość dźwięku jest słaba i pojawia się trzeszczenie.

Urządzenie Bluetooth jest poza zasięgiem. Zmniejsz odległość między Twoimi słuchawkami i urządzeniem Bluetooth lub usuń przeszkodę między nimi.

Jakość dźwięku jest niska, gdy szybkość przesyłania strumieniowego jest wolna lub strumieniowe przesyłanie dźwięku w ogóle nie działa.

Upewnij się, że telefon komórkowy obsługuje nie tylko urządzenia (mono) HFP, ale również A2DP (patrz „Dane techniczne” na stronie 7).

Słyszę muzykę, ale nie mogę nią sterować z mojego urządzenia Bluetooth (np. odtwarzać/zatrzymać/przewijać do przodu/cofać).

Upewnij się, że źródło dźwięku Bluetooth obsługuje AVRCP (patrz „Dane techniczne” na stronie 7).

Aby uzyskać dalsze wsparcie, odwiedź [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips oraz emblemat tarczy Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V. i są używane na zasadzie licencji. Ten produkt został wyprodukowany przez i jest sprzedawany w ramach odpowiedzialności MMD Hong Kong Holding Limited lub jednej ze spółek zależnych, a MMD Hong Kong Holding Limited jest gwarantem w odniesieniu do tego produktu.

UM\_TAKH402\_00\_PL\_V1.0  
WK1921

